中国贸易报
CHINA TRADE NEWS

胸怀祖国　奉献贸促　笃行担当　追求卓越

2021年9月
14
星期二
今日八版　总第5119期
周二刊

国内统一连续出版物号
CN 11-0015
国外代号:D1110
邮发代号:1-79

主管主办:中国国际贸易促进委员会(CCPIT)
中国贸易新闻网:www.chinatradenews.com.cn

中国—东盟贸易指数10年上涨超140%

据新华社电 在9月10日至13日举行的第18届中国—东盟博览会和中国—东盟商务与投资峰会上,海关总署联合广西壮族自治区人民政府发布了中国—东盟贸易指数。数据显示,2020年中国—东盟贸易指数较2010年上涨141.09%。

中国—东盟贸易指数从贸易密切、贸易质量、贸易潜力、贸易活力和贸易环境等5个维度建立了科学合理、具有中国与东盟贸易特色的指标体系,将为政府部门制定贸易政策提供科学依据,为广大进出口企业提供信息支持。

数据显示,2020年中国—东盟贸易指数为241.09点,较2019年上涨19.64%。30年来,中国—东盟贸易规模扩大了85倍,2020年东盟成为中国最大贸易伙伴。

@中国贸易报

《中国国际商事仲裁年度报告(2020—2021)》发布

铸就中国仲裁的国际公信力

■ 本报记者 **江南**

近年来,中国以前所未有的开放姿态参与全球经济治理。

"作为国际商事争议解决的主要方式,仲裁是各国优化营商环境、提升法治软实力的重要手段,在持续打造市场化、法治化、国际化营商环境治理,促进投资便利化自由化,推进'一带一路'倡议实施,构建国际商事纠纷多元解决机制等方面发挥积极作用,已经成为推进全面依法治国、促进经济社会发展、服务国家对外开放等工作的积极参与者和贡献者。"9月13日,在中国贸促会举办的新闻发布会上,中国国际经济贸易仲裁委员会(以下简称贸仲委)副主任兼秘书长王承杰介绍说,我国的国际商事仲裁事业始于1956年设立的贸仲委,迄今已有65年发展历程。65年来,我国国际商事仲裁工作始终与共和国对内改革、对外开放的时代脉搏共鸣,在国家的大力支持下获得了长足发展。

今年5月,由英国伦敦玛丽女王大学(Queen Mary)发布的业界权威《2021年国际仲裁调查报告》中,贸仲委获评全球最受欢迎的五大仲裁机构之一。"这是我国内地仲裁机构首次跻身前五,体现了中国仲裁发展的重要进步,更体现了国际仲裁界和广大仲裁用户对中国仲裁法治的认可和信任。"王承杰说。

"这表明在经济发展过程中,中国的商事活动逐渐增加。"中国人民大学法学院党委常务副书记、副院长杜焕芳在发布会上回答《中国贸易报》记者提问时说,利用仲裁等国际争议解决方式来妥善化解纠纷,已成为中国优化营商环境、提高对外开放水平的重要方法。

王承杰表示,贸仲委国际商事仲裁案件受案量、标的额以及当事人国籍数量均跻身国际仲裁机构前列,仲裁裁决在全球100多个国家和地区得到执行,以大量的实例铸就了中国仲裁的国际公信力和影响力。

根据当天发布的《中国国际商事仲裁年度报告(2020—2021)》,2020年,贸仲委受理仲裁案件共计3615件,同比增长8.5%,受理仲裁案件数量实现连年增长。其中,涉及76个国家和地区的涉外、涉我国港澳台地区案件共739件(包括双方均为境外当事人的国际案件67件),同比增长20%;约定适用英文或中英文双语的案件102件。案件的国际化因素明显增强,涉外案件数量大幅增加,当事人选择适用国际公约和境外法律情况增多。

"总体而言,2020年,中国仲裁事业保持积极向好的稳步发展态势。"杜焕芳介绍说。根据司法部公共法律服务管理局的统计数据,2020年,全国259家仲裁委员会共受理案件400711件,其中传统商事仲裁案件为261047件;全国仲裁案件标的总额为7187亿元。

仲裁的发展离不开一个国家法院的支持。根据报告,2020年,全国人民法院新收涉外、涉我国港澳台地区仲裁司法审查案件341件。其中,涉外102件,涉我国香港特别行政区194件,涉我国澳门特别行政区19件,涉我国台湾地区26件,占全部新收仲裁司法审查案件的2.2%。

"人民法院秉持支持仲裁的友好态度和有利于裁决执行的《纽约公约》精神,尊重当事人约定的仲裁协议以及仲裁规则、严格把握公共政策条款,在民事裁定书中的说理和分析日趋详细,并在对国际条约具体条款的理解上适当参考了联合国贸法会等国际权威指南,整体呈现较高的涉外司法裁判水平,为仲裁营造了公正良好的司法环境。"王承杰说。

2020年以来,新冠肺炎疫情对各个国家和地区乃至世界经济发展带来消极影响。这在诸多行业中得以具体显现,其中较典型的是国际贸易、建设工程、航空以及金融领域。

报告指出,新冠肺炎疫情期间,贸仲委率先出台了一系列针对在新冠肺炎疫情下保障仲裁活动顺利进行的措施,并就远程庭审制订了一系列规范。

报告认为,在不断总结个案经验的基础上,国际仲裁业界为处理因新冠肺炎疫情引发的争议而积累的经验,为应对新冠肺炎疫情对仲裁程序的影响而采取的各种应对措施,必将成为国际商事仲裁事业不断发展进步史上的重要内容。

2021年是"十四五"开局之年,是我国现代化建设进程中具有特殊重要意义的一年。"推动更高水平对外开放、建设自由贸易试验区和海南自由贸易港、共建'一带一路'、加强区域经贸合作、参与全球治理体系改革、应对全球新冠肺炎疫情等,给我国国际商事仲裁工作带来了新机遇和新挑战。"王承杰认为,在这种大背景下,我国国际商事仲裁工作应当顺势而上,守正创新,不断提高国际商事仲裁服务能力和水平,不断提升中国仲裁的国际影响力和公信力。

中国—东盟商界领袖论坛举行

本报讯 由中国贸促会、广西壮族自治区人民政府和东盟10国国家工商会共同主办的中国—东盟商界领袖论坛暨中国—东盟建立对话关系30周年特别会议日前在南宁举行。中国贸促会会长高燕、广西壮族自治区政协主席孙大伟出席论坛并致辞。泰国副总理朱林·拉萨纳维席、东盟10国国家工商会主席发表视频致辞。中国和东盟国家政府官员、工商界代表和专家学者约200人参加论坛。

高燕表示,今年是中国—东盟建立对话关系30周年,中国与东盟工商界在中国—东盟自贸区建设、高质量共建"一带一路"、RCEP谈判等多个领域开展了卓有成效的合作,推动中国—东盟经贸合作向更高层次、更宽领域迈进。中国贸促会愿与各国工商界一道,抢抓RCEP生效机遇,持续挖掘国际陆海新通道等新商机,为共建更为紧密的中国—东盟命运共同体作出新的贡献。

朱林·拉萨纳维席表示,30年来,中国与东盟国家在政治互信、经贸往来、人文交流等领域硕果累累。随着RCEP的生效实施,中国和东盟工商界也将迎来更多机遇。希望与会代表以论坛为平台,交流发展经验,共享合作成果,携手推动后疫情时代域内及世界经济的复苏。

东盟10国国家工商会主席在视频致辞中高度评价了中国—东盟商界领袖论坛的平台作用,表示愿与中国工商界共同挖掘中国—东盟经贸合作新动能,利用好RCEP即将生效带来的商机,进一步推动区域经济一体化进程。

论坛发布了《中国—东盟工商界关于加强共商共建共享陆海新通道合作倡议》,举行了推动陆海新通道跨境供应链数字化协作启动仪式。

在"RCEP引领未来增长"特别对话环节,中国、马来西亚、泰国、韩国、日本等国工商界代表展望了RCEP生效后对区域产业结构调整和创新发展带来的机遇。

在专题研讨环节,来自中国和东盟的工商界代表、专家学者等就共建国际陆海新通道、推动金融开放与创新等议题进行了深入交流,探索互利共赢新机遇。

中国贸促会副会长张少刚在闭幕式上表示,本次论坛上,中国与东盟工商界在推动RCEP尽早生效、支持陆海新通道建设、推动金融开放与创新等多个方面达成了共识。中国与各国工商界将继续携手打造更加紧密的中国—东盟命运共同体,推动中国—东盟经贸合作不断向更高水平迈进。

(刘伟男)

老挝国家领导人与中国企业CEO圆桌对话会举行

本报讯 由中国贸促会、广西壮族自治区人民政府、老挝计划投资部共同主办的老挝国家领导人与中国企业CEO圆桌对话会9月10日在南宁举行。老挝副总理兼计划投资部部长宋赛·西潘敦、中国贸促会会长高燕、广西壮族自治区政府主席蓝天立出席并致辞。

宋赛·西潘敦表示,老中两国山水相连,人民世代友好,经济合作关系密切。老挝政府积极参与和支持中国提出的"一带一路"倡议,努力提升投资环境。本次对话会为推动中国企业赴老投资和改善老挝投资环境提供了重要交流平台,希望通过建设性的磋商与交流,吸引更多优秀的中资企业赴老投资,助力老挝社会经济发展。

高燕表示,中老是好邻居、好朋友、好同志、好伙伴,更是命运共同体。今年是中老建交60周年,年初,习近平主席与通伦主席通电话,就推进双边关系发展达成新的重要共识。中国贸促会愿与老挝工商界携手努力,以领导人的共识为引领,发挥桥梁纽带作用,搭建高质量经贸促进平台,提供全方位优质服务,帮助中老企业抢抓合作机遇,围绕金融、交通基础设施、加工制造等行业领域深化交流与合作,推动中老命运共同体建设不断迈上新台阶。

本次对话会是第18届中国—东盟商务与投资峰会框架下的重要活动,以"共享发展新机遇,共谋合作新成果"为主题,宋赛·西潘敦与中国南方电网有限责任公司等企业CEO实时互动对话,推进双方在电力、信息技术等领域重大合作项目取得进展,有效促进了中老政府和企业间的沟通。

(王雅琨)

近日,亚洲首条±400千伏直流海缆验收试验顺利完成,标志着亚洲首条传输电压等级最高、海陆输送距离最长的海上风电工程——"三峡-中广核"如东±400千伏柔性直流海上风电项目具备了送电投运条件。承担此次试验工作的国网江苏方天电力技术有限公司在国际上首次应用针对海陆直流电缆交接试验的大容量直流设备专业放电系统,攻克了超大容量电缆高压放电过程中过电压、大电流抑制等世界性难题。图为工作人员在验收试验中进行阀厅加压线搭接。

中新社发 **汤德宏** 摄

为埃塞俄比亚抗疫贡献中国力量

■ 本报记者 **王曼**

中非共建一带一路

科技是战胜病毒的有力武器。华大基因正不断为非洲抗击疫情贡献中国科技力量。

埃塞俄比亚首都的博莱国际机场是非洲连接世界各地最繁忙的交通港,也是中非人员、物资往来的重要交通枢纽。

为助力非洲抗击疫情、保障中非人员健康往来,4月16日,由华大基因投资建设的"火眼"实验室,在埃塞首都的博莱国际机场正式投入使用。该实验室是埃塞政府批准的第一个由外资企业独立运营管理的实验室,也是中国企业在非洲运营管理的第一个机场检测实验室,为埃塞机场出入境的各国乘客提供核酸检测、新冠IgM/IgG血清抗体检测等服务。

"火眼"实验室成为抗疫"名片"

华大集团非洲大区总经理陈松恒在接受《中国贸易报》记者采访时说,中非友谊历久弥坚,疫情暴发以来中非双方携手抗击疫情,为构建人类命运共同体做出了积极贡献。埃塞位于非洲之角,是通往非洲的门户,也是"一带一路"沿线重要的国家,华大基因积极行动,通过科技力量助力全球抗疫。

据介绍,"火眼"实验室采用中国仪器、试剂、标准和流程,由中埃两国技术人员共同操作,具备高通量和自动化的特点,可在3小时内完成400例样本的检测,每天最高可检测5000人,为埃塞往返中国航班的安全提供了有力保障。自4月21日接手埃航赴华航班检测任务以来,埃塞机场"火眼"实验室已经为19个航班超过5500名乘客提供了登机前的闭环检测服务。截至记者发稿前,埃塞机场赴华航班无一熔断,成为目前非洲唯一持续运营的直航航班。

陈松恒说,自疫情以来,华大基因"火眼"实验室在全球多个国家和地区投入使用。"精准检测,快速交付",成为该实验室的鲜明标签,受到各国政府赞赏。这也是中埃两国政府与埃航积极邀请华大基因合作的主要原因。

华大基因运营的"火眼"实验室已成为防疫抗疫的"中国名片"。截至目前,华大基因已在全球30余个国家和地区,启动了超过90座火眼实验室。而其率先推出的机场"火眼"实验室解决方案,已落地中国香港、阿曼和埃塞俄比亚,对当地疫情的缓解及国际航线安全起到关键作用。

"火眼"实验室硬核出海的底气来自哪里?扎实的自主研发技术和设备是关键。

陈松恒谈道,"火眼"实验室模式是根据此次疫情防控所需,并基于华大基因多年积累的实验室技术解决方案,而打造出的高通量核酸检测实验室。实验室从设计、测试、运行、人员培训及实验所需的配套核心技术产品均由华大主导,采用华大自主研发的新冠病毒核酸试剂盒(PCR法),装备华大智造自主研发的自动化样本制备系统,整个方案不仅快速提升检测效率,更具备快速复制、广泛推广、高效落地的显著特点。

"我们不仅带去了先进的技术和设备,还为当地的实验室人员提供培训和技术支持,我们希望中国的疫情防控经验能够帮助各个国家迅速建立这方面的能力。"陈松恒说。

他表示,"火眼"实验室是在中国抗疫斗争中诞生的,用于病原检测的完整技术方案、成套设备、服务平台和标准体系,正在努力驰援世界,填补一些国家在病毒检测方面的短板,为全球抗疫做出"立竿见影"的贡献。

记者了解到,"火眼"实验室作为通用型基因检测平台,实际上是一个独立的医学检测实验室。在出现传染性疫情的时候可以用于开展核酸检测实验工作;没有疫情的时候,"火眼"实验室整套的检测系统和设备,便可用于开展出生缺陷防控、肿瘤早期筛查、甚至健康管理等项目的应用。

多维助力埃塞抗疫

不仅仅是提供"火眼"实验室一体化综合解决方案,华大基因还在埃塞投资设厂,多维度助力当地抗疫。

2020年11月,华大基因在埃塞投资建设的新冠病毒核酸检测试剂盒生产厂正式投产,年产量达1000万人份。这不仅填补了埃塞俄比亚无法生产试剂盒的空白,还将进一步提升当地新冠病毒检测能力。

"疫情给该项目的顺利落地带来了一定挑战。"陈松恒说,由于中埃两国的国情差异,投资政策和疫情防控政策有很大不同,在项目推进过程中会受到由于政策差异问题所导致的沟通困难。"在梳理了相关政策和制度后,我们会与埃塞政府确定每周例会制度,每周进行日常工作进展沟通,及时沟通、及时解决难题。此外,我们还开通了热线沟通的模式,通过拨打热线,能够更好地对紧急问题快速应答、及时处理。"陈松恒说。

据了解,华大基因生产的核酸检测试剂盒已获得了NMPA、欧盟CE等20多个国家和国际组织的认证,并进入WHO(世界卫生组织)应急使用清单。2021年6月,埃塞工厂获得ISO13485认证,是埃塞第一家获得ISO13485质量体系认证的医疗企业。

"埃塞工厂在为当地培育市场的同时,降低了国际贸易的不确定性影响,也成为全球'火眼'实验室战略新支撑点。"陈松恒说,目前,该工厂大力培训埃塞本地员工,本地员工比例迅速上升。截至目前,工厂内大部分岗位已经由本地员工承担,且有本地人员加入管理团队。

"本着'基因科技造福人类'的使命,我们希望用科技的力量推动非洲本地医疗行业的发展。"陈松恒说,埃塞试剂工厂生产非洲本地可承担得起的试剂产品,提高本地医疗产品可及性。同时,华大基因希望用优质的医疗检测服务提高非洲当地的检测水平,维护当地民众健康。

在把中国科学抗疫的技术、经验、标准输出到非洲,助力当地抗击疫情的过程中,华大基因也在全球范围内实现了突出的业务拓展。陈松恒说,凭借在埃塞试剂盒工厂与"火眼"实验室方案的"双线布局"中均取得的亮眼成绩,华大基因在业绩上也迎来了长足进步,这使得公司在新冠检测业务的中长期发展中获取更多主动权。

编辑:周东洋　联系电话:010-64664888-2041
制版:耿晓倩　E-mail:maoyibao1@163.com

本报常年法律顾问
北京市炜衡律师事务所
赵继明　赵继云　律师
电话:010-62684388

官方微博　官方微信

出版单位:中国贸易报社　社长:许素亭　总编辑:范培康　总编室:010-84541820　邮箱:maoyibao1@163.com　零售价:2元　全年定价:180元　本报地址:北京市朝阳区北三环东路静安西街2号　邮政编码:100028　广告经营许可证:京朝工商广字0014号　广告热线:010-64667729　发行热线:010-64667797　印刷:中国青年报社印刷厂